

## PROGRAMA

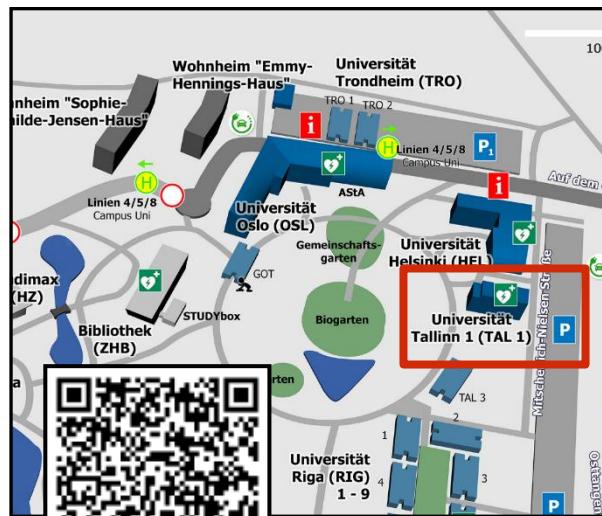
16.10	<b>Margit Gutmann (Heidelberg)</b> <i>Literatura oral quechua y cosmovisión andina: Investigación etnolinguística de cuentos orales quechuas contemporáneos en una comunidad campesina del Sur andino peruano</i>	11.20	<b>Guillermo Ruiz Torres (Freie Universität Berlin)</b> <i>El movimiento subterráneo (punk) y el conflicto armado en Perú</i>
16.50	<b>Ulises Juan Zevallos Aguilar (Ohio State University)</b> <i>El sistema literario transnacional quechua peruano (1990-2025)</i>	12.00	<b>Marco Thomas Bosshard (Europa-Universität Flensburg)</b> <i>Nation branding, 'marca país' y la economización del patrimonio cultural: La representación de la cultura nacional peruana en el exterior y los retos de la diversidad</i>
Pausa de café			12.40
17.40	<b>Carlos García-Bedoya M. (Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima)</b> <i>¿Un canon literario quechua?</i>	Snack	Clausura
19.30	Cena <i>Piet im Fischmarkt, Ballastkai 4</i>	14.00	Excursión a Friedrichstadt y Hamburger Hallig

### Sábado, 28 de junio

09.00	<b>Utta von Gleich (Universität Hamburg, Centro de Lingüística)</b> <i>Comunicadores sociales bilingües y revitalización de lenguas indígenas</i>
09.40	<b>Frances Kievak Dueñas (Pontificia Universidad Católica del Perú)</b> <i>Reproducción y transformación en las trayectorias de revitalización lingüística: Nuevas hablantes en la formación docente en EIB en el Perú</i>
10.20	<b>Eva Gugenberger (Europa-Universität Flensburg)</b> <i>El rap andino: Un género artístico multimodal en pro de la revitalización lingüística y cultural</i>

Pausa de café

**Ponencias 26 al 28 de junio:**  
**Edificio Tallinn – TAL 007**  
**Mitscherlich-Nielsen-Straße 1a**  
**Universidad Europea de Flensburg**



## NNBANDOS ANDINOS

LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS EN PERÚ, BOLIVIA Y ECUADOR



## CONGRESO INTERDISCIPLINARIO

25-28 de junio de 2025  
Europa-Universität Flensburg

con ponentes de Perú,  
Bolivia, Ecuador, USA & Europa

Organización:  
Prof. Dr. Eva Gugenberger  
Prof. Dr. Marco Th. Bosshard  
Institut für Romanistik

**euf** Europa-Universität  
Flensburg  
Fördergesellschaft der Europa-  
Universität Flensburg e.V.

REPUBLICA DEL PERU  
  
Consulado General del  
Perú en Hamburgo

# PROGRAMA

## Miércoles, 25 de junio

	<b>Dansk Centralbibliotek, Norderstraße 59</b>
14.30	<b>Pre-programa cultural: Cine andino</b> Palabras de Sandra Pinto La Fuente (Cónsul General de la República del Perú, Hamburgo) <i>Estreno de Manco Cápac</i> (Perú 2021)
17.00	<b>Inauguración</b> Palabras del rectorado y de los organizadores Eva Gugenberger y Marco Thomas Bosshard  Palabras de Augusto Arzubiaga Scheuch (Embajador de la República del Perú)
17.30	<b>Wilfredo Ticona Cuba (Embajador del Estado Plurinacional de Bolivia)</b> <i>Historia de la resistencia indígena y rol de las mujeres</i>
18.00	<b>Josef Estermann (Universität Luzern)</b> <i>Filosofía Andina: Principios y contenido de la cosmovivencia andina</i>

Recepción

## Jueves, 26 de junio

### Bolivia

09.00	<b>María Ximena Postigo (St. Mary's College, Maryland)</b> <i>De futuros ilusorios y memorias sagradas: El tiempo (des)habitado en la literatura andina de no-ficción</i>
09.40	<b>Denise Y. Arnold (Instituto de Lengua y Cultura Aymara, La Paz/UC London)</b> <i>El tema de "cambiapieles" en la tradición oral aymara: Nexos entre literatura y antropología en los Andes</i>

Pausa de café

10.50	<b>Luz Jiménez (Fundación PROEIB Andes, Cochabamba)</b> <i>Políticas lingüísticas en Bolivia: Coaliciones y gestión de las lenguas como bienes comunes</i>
11.30	<b>Gladys Zuna (Real Pontificia Universidad Mayor San Francisco Xavier de Chuquisaca)</b> <i>Estudio morfológico de la lengua quechua en el habla de los migrantes de la ciudad de Sucre</i>
	<b>Almuerzo</b>
14.00	<b>Laura Schleicher (Universität Freiburg)</b> <i>Manejo del conocimiento común en la interacción: Estrategias multimodales en el español andino y el quechua boliviano</i>
14.40	<b>Elizabeth Monasterios (University of Pittsburgh)</b> <i>Cuando la cultura popular andina desborda el sistema letrado andino</i>
	<b>Pausa de café</b>
	<b>Ecuador</b>
15.40	<b>Fernando Nina Rada (Universität Heidelberg)</b> <i>Mónica Ojeda y Mafe Moscoso: Del gótico a la ciencia ficción queer femenina y andina</i>
16.20	<b>Silke Jansen (Universität Nürnberg-Erlangen)</b> <i>Tres paradojas de la revitalización lingüística en la Amazonía ecuatoriana: El caso de la nacionalidad andwa</i>
	<b>Pausa de café</b>
17.20	<b>Marleen Haboud Bumachar (Pontificia Universidad Católica del Ecuador)</b> <i>Ecuador y sus mundos andinos: Una permanente encrucijada de nuevos avances y mayores desafíos</i>
19.30	<b>Programa cultural:</b> Inauguración de la exhibición de Danny Figueroa MODUL 1, Rote Straße 17

## Viernes, 27 de junio

### Perú

09.00	<b>Juan Alberto Escobar Albornoz (Universidad de Granada)</b> <i>Más allá de la ficción y la realidad: Sobre la epistemología andina del willakuy y sus tretas narrativas en los diarios de El zorro de arriba y el zorro de abajo, de José María Arguedas</i>
09.40	<b>Luis Andrade Ciudad (Pontificia Universidad Católica del Perú)</b> <i>"Una pelea verdaderamente infernal": Hitos en la visión arguediana del lenguaje</i>
10.20	<b>Friedhelm Schmidt-Welle (Iberoamerikanisches Institut Berlin)</b> <i>Los intelectuales y lo andino: El caso de Manuel Scorza</i>
	<b>Pausa de café</b>
11.30	<b>Rosaleen Howard (Newcastle University)</b> <i>El quechua de Tantamayo (Huamalíes, Huánuco, Perú): Una experiencia de investigación lingüística colaborativa</i>
12.10	<b>Juan Carlos Godenzi (Université de Montréal)</b> <i>Lengua, migración y ciudades andinas</i>
	<b>Almuerzo</b>
14.30	<b>Riccardo Badini (Università degli Studi di Cagliari)</b> <i>Lo andino controversial en la poesía de Domingo de Ramos</i>
15.10	<b>Jorge F. Coronado (Northwestern University)</b> <i>Textualidad e indigeneidad: Más allá de la representación del indio</i>
	<b>Pausa de café</b>